

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Értelmezhető-e az EKSZ 81. cikk (1) bekezdése [az EUMSZ 101. cikk (1) bekezdése] úgy, hogy ugyanazon magatartás egyaránt sértheti a versenykorlátozó cél és a versenykorlátozó hatás, mint önálló jogalapok alapján az EKSZ 81. cikk (1) bekezdésében [EUMSZ 101. cikk (1) bekezdésében] foglalt rendelkezéseket?
- 2) Értelmezhető-e az EKSZ 81. cikk (1) bekezdése [az EUMSZ 101. cikk (1) bekezdése] úgy, hogy céljánál fogva versenykorlátozó az ügy tárgya szerinti, magyarországi tagbankok közötti megállapodás, amely a Mastercard és a Visa kártyatársaságok kártyáinak használatáért járó, kibocsátó bankokat megillető bankközi jutalékot mindkét kártyatársaságra nézve egységes mértékben határozta meg?
- 3) Értelmezhető-e az EKSZ 81. cikk (1) bekezdése [az EUMSZ 101. cikk (1) bekezdése] úgy, hogy a bankok közti megállapodásnak részesei azok a kártyatársaságok is, akik a megállapodás tartalmának kialakításában közvetlenül nem vettek részt, de a megállapodás elfogadását lehetővé tették, valamint a megállapodást elfogadták és alkalmazták, avagy ezt úgy kell értékelni, hogy a megállapodást kötő bankokkal összehangolták magatartásukat?
- 4) Értelmezhető-e az EKSZ 81. cikk (1) bekezdése [jelenleg az EUMSZ 101. cikk (1) bekezdése] úgy, hogy a versenyjogsértés megállapításához nem szükséges az ügy tárgyára figyelemmel annak elkülönítése, hogy a megállapodásban való részvételtől, vagy a megállapodásban résztvevő bankok magatartásával való összehangolásról van-e szó?

A Naczelny Sąd Administracyjny (Lengyelország) által 2018. március 28-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Vega International Car Transport and Logistic – Trading GmbH**(C-235/18. sz. ügy)**

(2018/C 231/17)

*Az eljárás nyelve: lengyel***A kérdést előterjesztő bíróság**

Naczelny Sąd Administracyjny

Az alapeljárás felei

Felperes: Vega International Car Transport and Logistic – Trading GmbH

Az eljárásban részt vesz: Dyrektor Izby Skarbowej w Warszawie (jelenleg: Dyrektor Izby Administracji Skarbowej w Warszawie)

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

A közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv⁽¹⁾ 135. cikke (1) bekezdésének b) pontja magában foglalja-e az üzemanyagkártyák rendelkezésre bocsátásából, valamint az üzemanyagnak e kártyák használatával történő megszerzésének finanszírozásából és elszámolásából álló tevékenységeket, vagy ezek az összetett tevékenységek olyan láncügyleteknek tekinthetők, amelyeknek az alapvető célja az üzemanyag értékesítése?

⁽¹⁾ HL L 347., 1. o.

A Törvényszék (második tanács) T-216/15. sz., Dôvera zdravotná poisťovňa, a.s. kontra Európai Bizottság ügyben 2018. február 5-én hozott ítélete ellen az Európai Bizottság által 2018. április 16-án benyújtott fellebbezés**(C-262/18. P. sz. ügy)**

(2018/C 231/18)

*Az eljárás nyelve: angol***Felek**

Fellebbező: Európai Bizottság (képviselők: P.J. Loewenthal és F. Tomat, meghatalmazottak)

A többi fél az eljárásban: Dôvera zdravotná poisťovňa a.s., Szlovák Köztársaság, Union zdravotná poisťovňa a.s.

A fellebbező kérelmei

A fellebbező azt kéri, hogy a Bíróság:

- helyezze hatályon kívül a Törvényszék (második tanács) T-216/15. z., Dôvera kontra Bizottság ügyben 2018. február 5-én hozott ítéletét;
- az ügyet új elbírálás céljából utalja vissza a Törvényszékhez;
- másodlagosan, gyakorolja az Európai Unió Bírósága alapokmányának 61. cikke első bekezdésének második mondatában részére biztosított hatáskört azáltal, hogy az ügyet érdemben eldönti, és
- amennyiben az ügyet visszautalja a Törvényszékhez, a jelen eljárás költségeiről jelenleg ne határozzon, amennyiben pedig az ügyet érdemben eldönti, a Dôvera zdravotná poisťovňa a.s.-t és az Union zdravotná poisťovňa a.s.-t kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A megtámadott ítéletben a Törvényszék megsemmisítette a Szlovák Köztársaság által a Spoločná zdravotná poisťovňa, a. s. (SZP) és a Všeobecná zdravotná poisťovňa, a. s. (VZP) javára végrehajtott SA.23008 (2013/C) (ex 2013/NN) számú intézkedésekről szóló, 2014. október 15-i (EU) 2015/248 bizottsági határozatot (HL 2015. L 41., 25. o.).

A megtámadott ítélet elleni fellebbezésének alátámasztása érdekében a Bizottság három jogalapot hoz fel.

Először is, a Bizottság úgy ítéli meg, hogy a Törvényszék elmulasztott eleget tenni a Bíróság alapokmányának 36. cikkéből és 53. cikkének (1) bekezdéséből eredő indokolási kötelezettségének. A megtámadott ítéletben a Törvényszék azt állítja, hogy a vitatott határozatot azért semmisítette meg, mert helyt adott a felperes által az elsőfokú eljárásban felhozott második jogalaphoz, vagyis annak, amely szerint a Bizottság tévesen jutott arra a következtetésre, amely szerint a szlovák kötelező egészségbiztosítási rendszer túlnyomórészt szolidaritáson alapul. Az e határozat megsemmisítése érdekében ténylegesen alkalmazott jogi mérce ugyanakkor az, amelyet a felperes az első fokon felhozott első jogalapjában javasolt, vagyis az, hogy önmagában a gazdasági jellemzők fennállása gazdasági tevékenységgé alakítja az egészségbiztosítási szolgáltatások nyújtását. Mivel a felperes első és második jogalapja keretében alkalmazandó jogi mércék kölcsönösen kizárják egymást, a Bizottság nincs abban a helyzetben, hogy megérthesse, hogy a Törvényszék milyen alapon semmisítette meg a vitatott határozatot.

Másodszor, a Bizottság úgy ítéli meg, hogy a Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot azáltal, hogy tévesen értelmezte az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdése értelmében vett vállalkozás fogalmát. A megtámadott ítéletben a Törvényszék helybenhagyta a Bizottság azon következtetését, amely szerint a szlovák kötelező egészségbiztosítási rendszer túlnyomórészt szolidaritáson alapult, valamint azt a magyarázatát, amely szerint e rendszer gazdasági jellemzőit annak biztosítása érdekében vezették be, hogy a szociális és szolidaritási jellegű céljait megvalósítsák. Mindazonáltal a Törvényszék úgy ítélte meg, hogy a Bizottság mérlegelési hibát követett el, amikor megállapította, hogy a biztosítók által a szlovák kötelező egészségbiztosítási rendszer keretében gyakorolt tevékenység nem gazdasági jellegű. A Törvényszék annak megjegyzésével jutott e következtetésre, hogy a biztosítók képesek nyereséget elérni, azt felhasználni és annak egy részét felosztani, továbbá hogy a biztosítók között verseny áll fenn az ügyfelekért és a szolgáltatások minősége szempontjából. Ezt követően megállapította: önmagában az, hogy Szlovákiában nyereségorientált biztosítók is jelen vannak, tovagyrúzó hatás folytán az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdése értelmében vett vállalkozásokká alakítja az SZP-t és az VZP-t. Ennek megállapításával a Törvényszék figyelmen kívül hagyta azt az ítélkezési gyakorlatot, amely szerint az olyan egészségbiztosítási rendszer, amely túlnyomórészt szolidaritáson alapul, és amelynek a gazdasági jellemzőit annak érdekében vezették be, hogy biztosított legyen a rendszer folytonossága, valamint az e rendszer alapját képező szociális és szolidaritási célok elérése, nem gazdasági jellegű, vagyis az e rendszer keretében működő egészségbiztosítási szolgáltatók nem vállalkozások.

Harmadszor, a Bizottság úgy ítéli meg, hogy a Törvényszék elferdítette az elsőfokú eljárásban elé terjesztett bizonyítékokat, amikor megállapította, hogy „erőteljes és összetett verseny” áll fenn a szlovákiai egészségbiztosítási szolgáltatók között, miközben az ügy iratanyaga csupán nagyon korlátozott versenyre utalt a térítésmentes nem kötelező ellátások nyújtása terén.

A Symvoulío tis Epikrateias (Görögország) által 2018. április 24-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Alain Flausch, Andrea Bosco, Estienne Roger Jean Pierre Albrespy, Somateio „Syndesmos Iiton”, Somateio „Elliniko Diktyo – Filoi tis Fisys”, Somateio „Syllogos Prostatias kai Perithalpsis Agias Zonis – SPPAZ” kontra Ypourgos Perivallontos kai Energeias, Ypourgos Oikonomikon, Ypourgos Tourismou, Ypourgos Naftilias kai Nisiotikis Politikis

(C-280/18. sz. ügy)

(2018/C 231/19)

Az eljárás nyelve: görög

A kérdést előterjesztő bíróság

Symvoulío tis Epikrateias

Az alapeljárás felei

Felperesek: Alain Flausch, Andrea Bosco, Estienne Roger Jean Pierre Albrespy, Somateio „Syndesmos Iiton”, Somateio „Elliniko Diktyo – Filoi tis Fisys”, Somateio „Syllogos Prostatias kai Perithalpsis Agias Zonis – SPPAZ”

Alperesek: Ypourgos Perivallontos kai Energeias, Ypourgos Oikonomikon, Ypourgos Tourismou, Ypourgos Naftilias kai Nisiotikis Politikis

Beavatkozó fél: 105 Anonymi Touristiki kai Techniki Etaireia Ekmatallefsis Akiniton

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Lehet-e úgy értelmezni a 2011/92/EU irányelvnek⁽¹⁾ az Európai Unió Alapjogi Chartájának 47. cikkében foglalt rendelkezésekkel összefüggésben értelmezett 6. és 11. cikkét, hogy azokkal összeegyeztethetők [az előzetes döntéshozatalra utaló végzés] 8., 9. és 10. pontjában bemutatott nemzeti jogi rendelkezések, amelyek előírják, hogy a környezetre jelentős hatást gyakorló munkák és tevékenységek esetében a környezetvédelmi előírások jóváhagyásáról szóló határozat elfogadását megelőző eljárásokat (a környezeti hatástanulmányok közzététele, a nyilvánosság tájékoztatása és annak a konzultációban való részvétele) főszabály szerint a tartomány legtagabb közigazgatási egysége és nem az érintett önkormányzat indítja el és folytatja le?